

3rd Sunday of Lent

March
8
2026



ST. COLUMBAN CATHOLIC CHURCH



3rd Sunday
OF LENT

WELCOME!

OUR MISSION

Saint Columban Church as part of the Diocese of Orange is a sacramental, multicultural community, unite through prayer, faith sharing, and action. Our parishioners strive to live the gospel of Jesus Christ and the expression of His love and grace. Using our gifts of time, talent, and treasure, we endeavor to meet the needs of all with special sensitivity to the poor.

MASS SCHEDULE

Weekday Mass

English | 6:30am, 8:30am

Tiếng Việt | 5:30pm

Weekend Mass

Saturday | Vigil

English | 8:30am, 4:45pm

Tiếng Việt | 6:30pm

Sunday

English | 8:00am, 9:30am, 11:15am

Contemporary | 5:15pm

Español | 1:00pm

Tiếng Việt | 6:30am, 3:15pm, 7:00pm

Confession

Tuesday | 6:00pm - 7:00pm

Saturday | 9:00am - 10:00am

Adoration

Tuesday | 9:00am - 7:00pm

24hr Adoration is on the second Tuesday of every month.

(Please be mindful of those around you. We encourage everyone to pray in silence.)

 10801 Stanford Ave. Garden Grove, CA 92840

 714.534.1174

 www.saintcolumbanchurch.org

 Parish Office Hours

Monday - Friday | 9:00am - 5:30pm

Saturday - Sunday | 9:00am - 3:00pm

Lunch | 12:30pm - 1:30pm

IN FAITH, WE COME TOGETHER IN FAITH, WE PRAY TOGETHER

This week at St. Columban

Please remember our deceased and their Families

Peter Nguyen

For this month

Please remember those in need of our Prayers

Por Favor recuerden los que necesitan nuestras plegarias

Xin cho những người đau yếu được chóng bình phục

Carol & Jerry Teahen | Silvia Nickelson | Jim Nickelson |
Kathy Muchent Halen | Sharon Watson | Heidi Pasko |
Irene Manaois | Patrick Winn | Alfonso Lopez | Delia
Lopez | Alberto Hernandez | Jewel Frey | Pat Passanisi |
Clifford Brown | Cathy Jo Askew | Betty Guerrero |
Janessa Mcgee | Guadalupe Salcedo | Hilda Mendez |
Leticia Gracian | Idalia Paz | Barbara George | Leonida
Quizon | Eva Maria Alvarez | Cirilo Arenas | Suzi Tran |
Frankie Carmona | Connie Brewer |

READINGS

Monday, 9th | 237: 2 Kgs 5:1-15ab/ Pss 42:2-3; 43:3-4/ Lk 4:24-30

Tuesday, 10th | 238: Dn 3:25, 34-43/ Ps 25:4-5ab, 6-7bc, 8-9/ Mt 18:21-35

Wednesday, 11th | 239: Dt 4:1, 5-9/ Ps 147:12-13, 15-16, 19-20/ Mt 5:17-19

Thursday, 12th | 240: Jer 7:23-28/ Ps 95:1-2, 6-9/ Lk 11:14-23

Friday, 13th | 241: Hos 14:2-10/ Ps 81:6c-11b, 14, 17/ Mk 12:28-34

Saturday, 14th | 242: Hos 6:1-6/ Ps 51:3-4, 18-21b/ Lk 18:9-14

Sunday, 15th | 31: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a/ Ps 23:1-6/ Eph 5:8-14/ Jn 9:1-41

SAINTS DAY

Monday, 9th | St. Frances of Rome

Tuesday, 10th | None

Wednesday, 11th | None

Thursday, 12th | None

Friday, 13th | None

Saturday, 14th | None

Sunday 15th | 4th Sunday of Lent

WEDDING BANNS

March 7th

Trung Pham & Nicolette Dolan

March 14th

None

March 21st

Roberto Flores & Grecia Santos

MASS INTENTIONS

Monday 9th | **6:30am** | Thanksgiving (I)
| **8:30am** | Angelito Robles (L),
Peter Vu (D)
| **5:30pm** | Tran Thi Kim Huong (D)

Tuesday 10th | **6:30am** | Vilma Mendoza (L)
| **8:30am** | Mr. Bill Miller (L),
Ching B. Lazo (D)
| **5:30pm** | None

Wednesday 11th | **6:30am** | Mr. Ramon Dizon (L)
| **8:30am** | Angelito Robles &
Muriel Robles (L)
| **5:30pm** | None

Thursday 12th | **6:30am** | For the Parish Staff (L)
| **8:30am** | For the School Staff (L)
| **5:30pm** | None

Friday 13th | **6:30am** | For the Parish (I)
| **8:30am** | Roseanne Fuentes (D),
Wilfredo Sese (D)
| **5:30pm** | None

Saturday 14th | **8:30am** | Hoang Family (L)
| **4:45pm** | Baby Le (D), Dominico Vu Dinh
Cuong & Maria Hoang Thi Sa (D)
| **6:30pm** | Giuse Nguyen D. Phung (D)

Sunday 15th | **6:30am** | None
| **8:00am** | Gildardo Cabadas Barajas (D),
Martin Family (D)
| **9:30am** | Roseann Paore Kloiber (D),
Florentino Marquez (D)
| **11:15pm** | Bonifacio Lucas Mirto Jr. (D)
| **1:00pm** | Gustavo Gonzalez Aguila (D)
| **3:15pm** | Joseph Long Hoang Nguyen (L),
Gioankim (D)
| **5:15pm** | For the Parish Volunteers (L)
| **7:00pm** | Linh Hon Mo Coi (D)

Key | (L) Living | (I) Intercession | (D) Deceased

DONATIONS | THANK YOU

The total collection for
last weekend was:

3/1/2026 | \$33,202

Online | \$2,737.65

Thank you for your
generous support!



PSA 2026 Updates

Total amount pledged \$184,800

Total amount received \$5,810

Total Families

Thank you for your generosity!

Pastor's Corner

Sunday, March 8, 2026

Dear Brothers and Sisters in Christ!

On this Third Sunday of Lent, the Gospel presents us with the beautiful encounter between Jesus and the Samaritan woman at the well (John 4:5–42). Jesus meets her at a place of thirst—both physical and spiritual. She comes looking for ordinary water, but she leaves having encountered the “living water.” Lent is our journey to the well.

Like the Samaritan woman, we often carry hidden thirsts: thirst for peace, for forgiveness, for love, for meaning. Sometimes we try to satisfy those thirsts with success, distractions, or possessions. Yet our hearts remain restless. Jesus gently reminds us: “*Whoever drinks the water I shall give will never thirst.*” Notice that Jesus begins by saying, “Give me a drink.” God humbles Himself and asks something of us. He asks for our time in prayer, our honesty in repentance, our willingness to forgive, and our openness to change. When we give Him our small offering, He gives us Himself.

The Samaritan woman’s life was not perfect. Yet Jesus did not condemn her; He revealed her truth with love and offered her a new beginning. That is the heart of Lent. It is not about shame. It is about transformation. It is about allowing Christ to meet us where we truly are.

After encountering Jesus, the woman leaves her water jar behind and runs to tell others. When we truly meet Christ, we cannot remain the same. We become witnesses. **Message to live by this week:** Spend time each day at “the well.” Even five quiet minutes in prayer. Ask Jesus honestly: *Where am I thirsty?* Then bring that thirst to Him. Consider also going to Confession during Lent, where the living water of mercy flows abundantly.

May this Lenten season deepen our thirst for God, and may we discover that He has been waiting for us at the well all along.

In Christ,

**Rev Joseph Luan Nguyen
Pastor**

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa nhật Ngày 8 tháng 3, 2026

Quý ông bà anh chị em thân mến

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn những ai đã đóng góp cho quỹ mục vụ giáo phận Orange 2026 Nếu chúng ta chưa có hưởng ứng xin quý ông bà anh chị em đóng góp mỗi gia đình là 400 dollars cho Đức Cha.

Chúa Nhật III Mùa Chay, Giáo Hội cho chúng ta nghe câu chuyện Chúa Giêsu gặp người phụ nữ Samari bên bờ giếng. Đó không chỉ là cuộc gặp gỡ tình cờ, nhưng là cuộc gặp gỡ làm thay đổi cả cuộc đời. Người phụ nữ đến giếng để lấy nước thường ngày, nhưng lại gặp được "Nước Hằng Sống" Mùa Chay chính là hành trình chúng ta trở về bên giếng ấy.

Ai trong chúng ta cũng có những cơn khát sâu thẳm: khát được yêu thương, được tha thứ, được bình an, được cảm thông. Nhiều khi ta cố gắng lấp đầy bằng công việc, tiền bạc hay những thú vui chóng qua, nhưng tâm hồn vẫn trống vắng. Chỉ có Chúa mới có thể làm thỏa mãn cơn khát của lòng người. Điều cảm động là Chúa Giêsu bắt đầu bằng lời xin: "Cho tôi xin chút nước." Thiên Chúa khiêm tốn đến với ta và xin ta mở lòng. Ngài không lên án, nhưng nhẹ nhàng giúp ta nhìn lại sự thật đời mình để chữa lành và đổi mới.

Sau khi gặp Chúa, người phụ nữ đã bỏ vò nước lại và chạy đi loan báo Tin Mừng. Khi thật sự gặp được Chúa, ta không thể sống như cũ nữa. Ta được biến đổi và trở nên chứng nhân cho Ngài.

Sứ điệp sống trong tuần này: Mỗi ngày, hãy dành ít phút tĩnh lặng để ở lại bên "giếng nước" là Chúa Giêsu. Hãy tự hỏi: lòng tôi đang khát điều gì? Hãy đem cơn khát ấy đến với Chúa trong cầu nguyện, và mạnh dạn đến với Bí tích Hòa Giải để đón nhận nguồn nước ân sủng. Nguyện xin Mùa Chay này giúp chúng ta nhận ra rằng Chúa luôn chờ đợi ta bên giếng đời mình, để ban cho ta Nước Hằng Sống.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Giuse Nguyễn Văn Luân- Chánh Xứ

Notas del Párroco

Domingo Marzo 8, 2026

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

En este Tercer Domingo de Cuaresma, el Evangelio nos presenta el encuentro entre Jesús y la mujer samaritana en el pozo (Juan 4,5–42). Jesús se acerca a ella en un momento de necesidad, en un lugar de sed. Ella busca agua material, pero termina encontrando el “agua viva”. La Cuaresma es nuestro camino hacia el pozo. Todos tenemos sed en el corazón: sed de paz, de perdón, de amor, de esperanza. Muchas veces intentamos saciar esa sed con cosas pasajeras — trabajo, distracciones, bienes materiales — pero el alma sigue inquieta. Solo Cristo puede llenar el vacío más profundo. Él nos dice: “El que beba del agua que yo le daré, no tendrá sed jamás.”

Jesús comienza pidiendo: “Dame de beber.” Dios se acerca con humildad y nos pide algo sencillo: nuestro tiempo en la oración, nuestra sinceridad en el arrepentimiento, nuestro deseo de cambiar. Cuando le damos lo poco que tenemos, Él nos regala mucho más: su gracia y su misericordia. Jesús no condena a la samaritana; le revela la verdad con amor y le ofrece una vida nueva. Así actúa también con nosotros. La Cuaresma no es tiempo de miedo, sino de conversión; no es tiempo de tristeza, sino de renovación interior. Después de encontrarse con Jesús, la mujer deja su cántaro y corre a anunciarlo. Cuando uno se encuentra de verdad con Cristo, no puede quedarse igual.

Mensaje para vivir esta semana: Busquemos cada día unos minutos de silencio para estar con el Señor. Preguntémosnos: De qué tengo sed en mi corazón? Llevemos esa sed a Jesús en la oración y acerquémonos al Sacramento de la Reconciliación, donde el agua viva de la misericordia nos purifica y fortalece.

Que esta Cuaresma renueve nuestra fe y nos conduzca a la verdadera fuente que es Cristo.

Sinceramente en Cristo y Nuestra Señora de Guadalupe,

Reverend Joseph Luan Nguyen- Paracco



3RD SUNDAY OF LENT

Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." - Jn 4:10

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

PARISH UPDATES

The Diocese has approved the installation of a new AC unit for the Church; with an estimated bid of **\$1,860,000!**



THE CURRENT AMOUNT DONATED FOR THE A/C PROJECT IS \$303,069.00

If you would like to make an online donation please see the donation tab on our Website:

www.saintcolumbanchurch.org

There will also be envelopes in the pews, side vestibules, and the Information Center for anyone who would like to and is able to donate. *We thank you for your generosity!*

Prayer for Vocations

O God, grant us holy vocations in the Diocese of Orange. Call forth laborers for Your vineyard from our parishes, families and schools. Inspire young people to lay down their lives for the Gospel. Configure men for priestly sacrifice and pastoral service. Draw men and women to radical discipleship through consecrated life. Grant parents generosity to encourage their children to discover Your plan of love. O Virgin Mary, Mother of the Church, teach us to say a joyful "YES" as you did at the Annunciation. Amen.

Kính Cầu cho Ôn Gọi

Lạy Chúa, xin ban nhiều ơn thiên triệu thánh thiện cho Giáo Phận Orange. Xin hãy kêu gọi nhiều thợ đến từ các giáo xứ, gia đình, và trường học, vào làm việc trong vườn nho của Chúa. Xin hun đúc các bạn trẻ để họ hiến thân cho Tin Mừng. Xin tác tạo nơi các nam thanh niên tinh thần hy sinh cho tác vụ linh mục và công việc mục vụ. Xin đem các bạn trẻ nam nữ trở về với tinh thần người môn đệ đích thực qua đời sống thánh hiến. Xin ban cho các bậc phụ huynh lòng quảng đại, biết khuyến khích con cái mình khám phá ý định yêu thương của Chúa. Lạy Đức Trinh Nữ Maria Thân Mẫu của Giáo Hội, xin dạy chúng con hân hoan nói lên tiếng "xin vâng" như Mẹ đã thưa trong mẫu nhiệm truyền tin. Amen.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

Oh Dios, concédenos santas vocaciones en la Diócesis de Orange. Llama a trabajadores para tu viña desde nuestras parroquias, familias y escuelas. Inspira a los jóvenes a entregar sus vidas por el Evangelio. Configura a los hombres para el sacrificio sacerdotal y el servicio pastoral. Atrae a hombres y mujeres al discipulado radical mediante la vida consagrada. Concede a los padres la generosidad para animar a sus hijos a descubrir tu plan de amor. Oh Virgen María, Madre de la Iglesia, enséñanos a decir un alegre "Sí" como tú lo dijiste en la Anunciación. Amén.

WE ARE HIRING

Join Our Team!



MUST BE FLUENT IN ENGLISH & SPANISH

PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO:
INFO@SAINTCOLUMBAN CHURCH.ORG

PART TIME WEEKEND RECEPTIONIST

LENT

Penance Service

March 26, 2026
7pm

Stations of the Cross

Every Friday during Lent

English after 8:30AM Mass

Vietnamese after 5:30pm Mass

Spanish 7:15pm



SAINT COLUMBAN
CATHOLIC CHURCH
ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



Join us for our Lenten Friday Fish Fry!

March 6th and 13th
5:00 - 8:30 PM in Murphy Hall

Join us for food, entertainment, raffle, and more!
All profits will go towards the Parish AC project

Scan the QR code or go to www.kofc4581.com
for menu and presale info



Join us for an

EASTER

egg hunt

Palm Sunday, March 29th
After 9:30am Mass

Come over to the school playground after
Mass and participate in an Easter egg hunt
(For children 10 years old and under)
Egg hunt will start at approximately 10:50am

Enter a drawing to win a special
family Easter basket!

Event sponsored by the
Society of St. Vincent de Paul
St. Columban Conference

OCIA INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

The Order of Christian Initiation is a process for becoming Catholic or completing the Sacraments of Initiation. Through the process of becoming Catholic, one discovers life's new meaning and purpose. It is a time of prayer, study, reflection, faith sharing, and becoming an active member of our parish community. All are welcome!

Generally, this process is for:

- Adults and children over the age of 7 who are not baptized.
- Adults from another Christian tradition, who are baptized, but considering becoming part of the Catholic faith community.
- Adults who were baptized Catholic as infants, but never received their First Holy Communion or Confirmation.



For more information
please contact:
Deacon Danny Truong
(714)989-9478

St. Columban School



Inspiring children from
Preschool through Grade 8
to grow in
Faith, Knowledge and Love



Now accepting
applications
for the
26-27 school year

*Celebrating
60 years in the
Diocese of Orange*

Come see how a
St. Columban School
Catholic education
can be an advantage
for life!

Schedule
a tour



PUZZLE

Unscramble words from today's Gospel:

Sychar	well	truth
woman	worship	faith
drink	Father	Savior

Scyhra S y c h a r
wroshpi _____
fatih _____
wmoan _____
Fethar _____
Svairo _____
wlel _____
turth _____
dirkn _____

MISSION

Ask God to open your heart so that you will be friends with other kids, no matter what they look like.



MUỐN TRỞ THÀNH NGƯỜI CÔNG GIÁO ?

Lớp Giáo Lý Dự Tông
dành cho người lớn
niên khóa 2025-2026,
bắt đầu ghi danh.

Xin quý vị giới thiệu
cho những ai muốn
tìm hiểu hoặc muốn
trở thành người Công
Giáo. Hoặc coi trên tờ
hiệp thông.

Mọi chi tiết xin liên lạc Thầy
Phó Tế Trương Văn Danny:
(714) 989-9478



Wanted: Faith Gardeners

There is a lot of "planting" to do at St. Columban, and we are running low on gardeners! We are seeking volunteers to serve as Catechists and Assistants. Help us cultivate the next generation of saints!

For more information contact Adonela Del Cid @ 714.534.1174 EXT 310

Se buscan: Jardineros de Fe

Hay mucho que plantar en San Columbano, ¡y nos estamos quedando sin jardineros!

Buscamos voluntarios para servir como catequistas y asistentes. ¡Ayúdenos a cultivar la próxima generación de santos!

Para obtener más información, comuníquese con Adonela Del Cid al 714.534.1174 EXT 310



¡Nos llena de alegría celebrar a nuestro Nuevo grupo de catequistas! Ellos han completado su formación y han respondido al llamado a servir como maestros, mentores y testigos del Evangelio para nuestra comunidad parroquial.



¿Porque es importante?

Nuestros niños son el corazón de nuestra comunidad. Ayudarlos a encontrarse con Cristo no se trata solo de enseñar lecciones de un libro; se trata de formar corazones y construir una base de fe que perdure toda la vida.

La cosecha es abundante, pero los obreros son pocos.

A medida que nuestros programas continúan creciendo, la necesidad de voluntarios comprometidos persiste.

¡Ven y forma parte de este equipo!

Ya sea que te sientas llamado a dirigir una clase, a ayudar como asistente o a colaborar en los retiros, tenemos un lugar para ti.

¿Te interesa unirse a nosotros?

Comunícate con Adonela Del Cid al (714)534-1174 ext. 310

THÔNG BÁO



1- GIÁO XỨ ST COLUMBAN SẼ PHỤC VỤ THÁNH LỄ ĐẦU THÁNG tại Linh Đài Đức Mẹ LaVang tại Nhà Thờ Chính Tòa Christ Cathedral ngày 7 tháng 3 lúc 8:30 sáng.

2- SINH HOẠT MÙA CHAY:

*** Có Ngắm trước Thánh Lễ mỗi Thứ Hai, Thứ Tư và Thứ Năm trong Mùa Chay, lúc 4:30 chiều trước Thánh Lễ

*** Đi Đàng Thánh Giá sau Thánh Lễ mỗi Thứ Sáu trong Mùa Chay.

*** Giải tội Mùa Chay Thứ năm ngày 26 tháng 3 lúc 7 giờ tối.

3- GIỚI TRẺ GIÁO XỨ ST. COLUMBAN xin mời Các Bạn Trẻ Nam Nữ gia nhập Nhóm Giới Trẻ của Giáo Xứ hầu nối rộng vòng tay cùng nhau xây dựng giáo xứ và củng cố niềm tin qua các hoạt động phù hợp với lứa tuổi." Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Thanh Bùi (657) 342-9888

4- XIN ÂN NHÂN GIÚP BẢO TRỢ GẮN MÁY LẠNH trong nhà thờ. Nếu ai đóng góp trên \$2000.00 sẽ được khắc tên tri ân gần Linh Đài Đức Mẹ.

CLERGY

Pastor

Reverend Joseph Luan Nguyen

jluanguyen@saintcolumbanchurch.org

Parochial Vicars

Reverend Joe Ho

nghia@saintcolumbanchurch.org

Reverend John Duy Nguyen

jduynguyen@saintcolumbanchurch.org

Deacons

Deacon Danny Truong

Deacon David Phan

ADMINISTRATION

Parish Office | 714-534-1174

info@saintcolumbanchurch.org

Business Manager | Bridget Phillips | x119

Office Manager | Geovanna Sahagun | x111

Bereavement Ministry | 714-534-1174

St. Vincent de Paul | 714-539-9133

Director of Music | Rosemarie Elliott | 714-337-6670

St. Columban School | 714-534-3947

Principal | Melissa Geary | mgeary@saintcolumbanschool.com

Faith Formation

English & Spanish Religious Education | ERE & SRE |

OCIA | Adapted for children |

Adonela Del Cid | x310

adelcid@saintcolumbanchurch.org

Vietnamese Religious Education | VRE |

Sr. Angeline Nguyen | x302

Order of Christian Initiation for Adults | OCIA |

English & Vietnamese |

Deacon Danny Truong | 714-989-9478

Rito De Iniciación Cristiana de Adultos | RICA |

Jose Diaz | 714-697-1182

English Adult Confirmation | 18 years and older |

Roy English | 714-454-9555

Youth Confirmation | Sr. Pauline Tram Nguyen | x304

Altar Servers

English Mass | Thao Phuong Nguyen | 714-725-1526

Vietnamese Mass | Amanda Lai | 714-260-4486

Spanish Mass | Belinda Wright | 714-350-6388

KEEPING SUNDAY | ALL DAY

As we take time each week to celebrate the Paschal Mystery in the Eucharist and to rest from the burdens of our daily lives, we remind ourselves that we are made in the image and likeness of God who "rested on the seventh day from all the work he had undertaken" (Gn 2:2).

To celebrate the Lord's Day more fully, consider trying the following:

- Do not use Sunday as your catch-all day for errands and household chores.
- Share a family meal after Mass. Have the whole family join in the preparation and cleanup.
- Go for a walk or bike ride and give thanks to God for the beauty of nature.
- Spend time reading the Bible or a spiritual book.
- Pray the Rosary or the Liturgy of the Hours, alone or with others.
- Visit parishioners and others who are homebound.
- Read Bible stories to your children.
- Turn off your gadgets and enjoy the silence

Information taken from USCCB from

Celebrating the Lord's Day.

CRISIS PREGNANCY CENTERS

Life Center of OC | 714-835-5433

Horizon Pregnancy Clinic | 714-897-7500

Obria Medical Clinic (Santa Ana) | 714-516-9045

Vietnamese Hotline | 714-721-2111 | 714-981-7888

www.letthemlive.org, www.optionsunited.com

BULLETIN



GSahagun@saintcolumbanchurch.org

Full 8.5x11 page pdf version of articles must be submitted on

Sundays, by 3PM,

1 week prior to the following Sunday's edition.

Please be aware that all ads will be published based on space, availability, and priority.

Attention Business Owners

For information on how to advertise in this bulletin, please contact:

LPi at (800) 950-9952